

## QUATRE-VINGT-SEPTIÈME RÉUNION RÉGULIÈRE

le jeudi 26 octobre 2006 à 19 heures  
au siège social et par audioconférence

### PROCÈS-VERBAL

#### Présences :

##### Conseillers, conseillères :

en personne : D. Breton, A. Brunelle, C. Gleeson

par vidéoconférence : A. Gauthier, J. Lorek, F. Marcotte Roy, M. Owca, S. Payeur,  
L. Pominville

par audioconférence : M. E. Kennedy

élève-conseillère : G. Bolduc

Administration : S. Mauro, M. Fortier, R. Lepage, J. Bélanger, L. Houghton

---

#### 1. APPEL DES MEMBRES ET PRIÈRE D'OUVERTURE

La présidente, Conseillère Brunelle, souhaite la bienvenue à notre élève-conseillère, Gabrielle Bolduc, et invite la directrice de l'éducation, Mme Sylvianne Mauro, à réciter la prière.

#### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution n° 87-01 proposée par Conseillère Gleeson, appuyée de Conseillère Breton

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve l'ordre du jour de la quatre-vingt-septième réunion régulière, tenue le 26 octobre 2006, tel que présenté.***

Adoptée

#### 3. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Néant.

#### 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE

##### 4.1 Quatre-vingt-sixième réunion régulière du 23 septembre 2006

Résolution n° 87-02 proposée par Conseillère Marcotte Roy, appuyée de Conseiller Gauthier

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales adopte le procès-verbal de la quatre-vingt-sixième réunion régulière tenue le 23 septembre 2006, tel que présenté.***

Adoptée

#### 5. QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

Néant.

## **6. DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS**

Néant

## **7. RAPPORTS**

### **7.1 Rapport de la présidente**

#### 7.1.1 Réunion du conseil d'administration de l'AFOCSC

Conseillère Brunelle a assisté à la réunion à Toronto les 13 et 14 octobre. La nouvelle directrice générale, Carole Drouin, est en fonction depuis le début septembre et profite de l'appui de Robert Gagné jusqu'à la fin décembre. L'assemblée générale annuelle aura lieu les 16, 17 et février 2007. Celle-ci inclura, entre autres, une composante pour les élèves conseillers ainsi qu'une composante sur la catholicité le dimanche. Conseillère Brunelle encourage les conseillères et les conseillers à participer.

#### 7.1.2 Congrès de la FNCSF

Le congrès a eu lieu du 19 au 21 octobre 2006 à Halifax en Nouvelle Écosse. Le thème cette année était « La passion de la réussite ». Conseillère Brunelle mentionne que nous avons une belle représentation de notre conseil : Conseillères Brunelle, Breton, Kennedy, Marcotte Roy, Owca ainsi que Conseillers Gauthier et Pominville ont participé. Les ateliers organisés étaient très appropriés. Les activités sociales ont été appréciées et bien réussies. Nos membres ont eu l'occasion de rencontrer des membres des conseils scolaires de chaque province.

#### 7.1.3 Colloque sur le développement du caractère

Conseillère Marcotte Roy a assisté à ce colloque qui a eu lieu les 15 et 16 octobre à Toronto. Entre autres, les conférenciers suivants se sont adressés aux participants : l'honorable Kathleen Wynne, la ministre de l'éducation, l'honorable Dalton McGuinty, le premier ministre de l'Ontario et Justin Trudeau, défenseur de l'éducation, de l'environnement et de la jeunesse. L'initiative du développement du caractère porte sur le partage et le développement plus poussé de nos expériences dans le but d'aider tous les élèves à réussir. Mme Mauro ajoute que l'intérêt de la ministre de l'éducation est de développer la personne en entier.

### **7.2 Rapport de l'élève-conseillère**

Gabrielle Bolduc présente son rapport et répond aux questions des conseillères et des conseillers. Elle mentionne les diverses activités qui se dérouleront au secondaire prochainement. Du 3 au 5 novembre, l'ESC de La Vérendrye sera l'école-hôte du Forum du Nord de la FESFO. Mlle Bolduc présente une plaque aux conseillers scolaires de la part de la FESFO en guise de remerciement pour l'appui accordé.

### **7.3 Rapport de la directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière**

#### 7.3.1 Rapport des directions d'école

Mme Mauro présente le rapport des directions d'école qui confirme que l'année scolaire a bien débuté dans toutes nos écoles.

#### 7.3.2 Rapport mensuel des effectifs scolaires

Le rapport mensuel des effectifs scolaires indique une augmentation nette de quatorze élèves (8,73 ÉPT) entre le 30 juin et le 30 septembre 2006.

#### 7.3.3 Calendrier de formation

Les conseillères et les conseillers ont reçu le calendrier de formation à titre d'information.

#### 7.3.4 Rapport : Reconnaissance du personnel

Mme Mauro présente le rapport sur la reconnaissance du personnel et répond aux questions des conseillères et des conseillers.

## **7. RAPPORTS (suite)**

### **7.3 Rapport de la directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière (suite)**

#### 7.3.5 Journée régionale

Mme Mauro donne un aperçu de la journée régionale du 29 septembre qui rassemblait le personnel en entier. Elle fait part de quelques rétroactions des membres du personnel qui reflètent que l'expérience a été très positive. Le personnel a beaucoup apprécié les deux conférenciers.

#### 7.3.6 Cérémonie de la première pelletée de terre – École catholique Franco-Terrace

Conseillers Lorek et Gauthier ont participé à la cérémonie de la première pelletée de terre le 26 septembre à l'école catholique Franco-Terrace. L'administration a été représentée par Mme Mauro, Mme Michèle Fortier, directrice du Service des finances, Mme Carol-Ann van Rassel, relationniste et M. Jean-Louis Lepage, coordonnateur des Services d'entretien. Conseiller Gauthier exprime sa fierté à l'égard de la participation de tant d'élèves de Franco-Terrace. Mme Mauro invite Mme van Rassel à présenter une courte production visuelle de cet événement. Conseillère Brunelle exprime son appréciation pour la belle présentation et remercie Conseillers Lorek et Gauthier d'avoir participé. Mme Mauro enverra une copie de la production à l'évêque Colli.

#### 7.3.7 Symposium sur la politique d'aménagement linguistique

Ce symposium, qui a eu lieu les 10, 11 et 12 octobre avait pour but de refléter la vitalité du système d'éducation de langue française. Neuf (9) représentantes de notre conseil ont participé ce qui reflète l'importance de cette politique. Les élèves qui ont représenté tous les conseils méritent une mention spéciale – ceux-ci ont brillé. Conseillère Brunelle remercie l'élève-conseillère de nous avoir fait honneur dans sa présentation. Cela nous rappelle pourquoi notre engagement envers l'éducation en français est tellement important.

#### 7.3.8 Directive administrative : Transport scolaire

Mme Mauro présente la nouvelle directive administrative « Transport scolaire » à titre d'information. Elle indique que la directive administrative reflète les différentes pratiques dans nos régions. La directive administrative sera modifiée pour faire suite à un commentaire de Conseillère Marcotte Roy au sujet d'une pratique différente à Nakina.

## **8. RAPPORT DES COMITÉS**

### **8.1 Comité consultatif pour l'enfance en difficulté**

Conseillère Payeur présente le rapport du comité consultatif pour l'enfance en difficulté et répond aux questions des conseillères et des conseillers.

Résolution n° 87-03 proposée par Conseillère Breton, appuyée de Conseillère Gleeson

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve le rapport du comité consultatif pour l'enfance en difficulté, tel que présenté.***

Adoptée

### **8.2 Comité des politiques**

Conseillère Brunelle présente le rapport du comité des politiques et répond aux questions des conseillères et des conseillers.

Résolution n° 87-04 proposée par Conseillère Marcotte Roy, appuyée de Conseiller Gauthier

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales reçoive en première lecture et approuve en deuxième lecture la politique intitulée « Participation des conseillers aux réunions régulières », telle que présentée; et***

***QUE cette politique entre en vigueur à compter du 26 octobre 2006.***

Adoptée

## **8. RAPPORT DES COMITÉS (suite)**

### **8.2 Comité des politiques (suite)**

Résolution n° 87-05 proposée par Conseiller Pominville, appuyée de Conseillère Owca

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve le rapport du comité des politiques, tel que présenté.***

Adoptée

### **8.3 Comité des relations publiques**

Néant.

### **8.4 Comité des immobilisations**

Néant.

### **8.5 Comité consultatif des rénovations – Franco-Terrace**

Néant.

### **8.6 Comité des ressources humaines et des négociations**

Reporté en séance à huis clos

### **8.7 Comité d'audience pour suspension ou renvoi**

Néant.

### **8.8 Comité pour l'apprentissage parallèle dirigé**

Néant.

### **8.9 Comité des présidences des comités du Conseil**

Néant.

## **9. ARTICLES À CONSIDÉRER**

### **9.1 Mise à jour du budget 2006-2007 au 30 septembre 2006**

Mme Fortier présente la mise à jour du budget 2006-2007 et répond aux questions des conseillères et des conseillers. Elle explique que les montants de subventions reçues au courant de l'année seront ajoutés au tableau au besoin.

Résolution n° 87-06 proposée par Conseillère Payeur, appuyée de Conseillère Marcotte Roy

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve la mise à jour du budget 2006-2007 au 30 septembre 2006, telle que présentée.***

Adoptée

### **9.2 Sorties éducatives et activités périlleuses**

Néant.

### **9.3 Recommandations du Comité consultatif des citoyens**

Mme Mauro présente le rapport du comité consultatif des citoyens et répond aux questions des conseillères et des conseillers. Elle fera parvenir le compte-rendu de la réunion aux conseillères et aux conseillers.

Résolution n° 87-07 proposée par Conseillère Breton, appuyée de Conseiller Gauthier

***En matière de la détermination du plafond des allocations pour le nouveau mandat pour la période de rétroactivité soit du 1<sup>er</sup> septembre 2005 au 30 novembre 2006,***

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve la recommandation du Comité consultatif des citoyens, soit d'approuver le montant maximal tel que décrit dans le Règlement de l'Ontario, 357/06.***

## 9. ARTICLES À CONSIDÉRER (suite)

### 9.3 Recommandations du Comité consultatif des citoyens (suite)

Résolution n° 87-08 proposée par Conseillère Gleeson, appuyée de Conseillère Marcotte Roy

***En matière de la détermination du plafond des allocations pour le nouveau mandat pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2006 au 30 novembre 2010,***

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve la recommandation du Comité consultatif des citoyens, soit d'approuver le montant maximal du montant de base et de la somme liée à l'effectif tels que décrits dans le Règlement de l'Ontario, 357/06.***

Adoptée

Résolution n° 87-09 proposée par Conseillère Payeur, appuyée de Conseiller Pominville

***En matière de la détermination du plafond des allocations pour le nouveau mandat pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2006 au 30 novembre 2010,***

***QUE le Conseil scolaires de district catholique des Aurores boréales approuve la recommandation du Comité consultatif des citoyens, soit de ne pas approuver l'indemnité de présence pour la participation au comité consultatif pour l'enfance en difficulté et au comité sur l'apprentissage parallèle dirigé tel que décrit dans le Règlement de l'Ontario, 357/06 afin de respecter les principes d'équité et de valoriser la contribution des membres de tous les comités du Conseil.***

Adoptée

Résolution n° 87-10 proposée par Conseiller Pominville, appuyée de Conseillère Kennedy

***En matière de la détermination du plafond des allocations pour le nouveau mandat pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2006 au 30 novembre 2010,***

***QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve la recommandation du Comité consultatif des citoyens, soit d'approuver le montant maximal de la somme liée à la distance tel que décrit dans le Règlement de l'Ontario, 357/06.***

Adoptée

## 10. ARTICLES D'INFORMATION

- 10.1 PMO (18/09/06) comm : Joe Cordiano se retire après 21 ans au service de la population
- 10.2 AFOCSC (18/09/06) comm : L'AFOCSC souhaite la bienvenue à la nouvelle Ministre de l'éducation
- 10.3 MÉO (31/08/06) comm : Les élèves du secondaire peuvent adapter leur programme d'études grâce aux nouvelles majeures hautes spécialisations
- 10.4 MÉO (16/06/06) bull. d'info : Un apprentissage adapté dans les écoles secondaires pour appuyer chaque élève
- 10.5 PPE (19/09/06) comm : PPE souhaite la bienvenue à la nouvelle Ministre de l'Éducation
- 10.6 AFO (28/09/06) comm : L'AFO trouve inconcevable la décision du gouvernement Harper d'effectuer les coupures annoncées
- 10.7 ACELF (05/10/06) comm : Faits saillants du 59<sup>e</sup> congrès de l'ACELF
- 10.8 FNCSF (11/10/06) Bulletin d'informations
- 10.9 CFORP (10/06) : Le CFORP à la page
- 10.10 PMO (16/10/06) comm : Le gouvernement appuie le développement du caractère dans les écoles
- 10.11 CSDCAB (10/06) : Calendrier des réunions du Conseil et de ses comités
- 10.12 PMO (16/10/06) comm : Le gouvernement McGuinty rend hommage aux enseignantes et enseignants exceptionnels
- 10.13 MÉO ((18/10/06) bulletin d'info : Prix du premier ministre pour l'excellence en enseignement
- 10.14 Découpures de journaux

## 11. QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

Néant.

### **RÉUNION À HUIS CLOS**

Résolution n° 87-11 proposée par Conseiller Pominville, appuyée de Conseillère Breton

**QUE Conseillère Owca assume la présidence et que l'on siège en comité plénier pour considérer les questions suivantes :**

***Rapport de la présidente  
Administration  
Ressources humaines  
Finances et immobilisations  
Questions des membres***

**et que cette séance se tienne à huis clos conformément à l'article 207(2) de la Loi sur l'éducation.**

Adoptée

Résolution n° 87-12 proposée par Conseillère Brunelle, appuyée de Conseiller Pominville

**QUE l'on retourne en séance régulière et que l'on fasse rapport des délibérations du comité plénier.**

Adoptée

## 12. RAPPORT DÉCOULANT DE LA RÉUNION À HUIS CLOS

Résolution n° 87-13 proposée par Conseiller Pominville, appuyée de Conseillère Payeur

**QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales reçoive le rapport de dotation du personnel n° RH 2006/07-03, tel que présenté.**

Adoptée

Résolution n° 87-14 proposée par Conseillère Brunelle, appuyée de Conseillère Payeur

**QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve les stratégies telles que présentées dans le rapport administratif n° RH 2006/07-02.**

Adoptée

Résolution n° 87-15 proposée par Conseiller Pominville, appuyée de Conseillère Kennedy

**QUE le Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales approuve le Règlement administratif n° 2006-A, autorisant un prêt de l'Office ontarien de financement d'un capital de 483 754,08 \$ aux termes d'un contrat de prêt conclu en vertu de l'article 12 du Règlement de l'Ontario 466/97, tel que présenté.**

Adoptée

Résolution n° 87-16 proposée par Conseillère Gleeson, appuyée de Conseillère Kennedy

**QUE le rapport du comité plénier soit accepté tel que présenté.**

Adoptée

## 13. AVIS DE PROPOSITIONS

Néant.

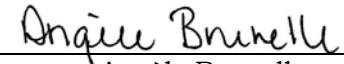
**14. LEVÉE DE LA SÉANCE ET PRIÈRE**

Résolution n° 87-17 proposée par Conseillère Payeur, appuyée de Conseillère Owca

***QUE la séance de la quatre-vingt-septième réunion régulière du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, tenue le 26 octobre 2006, soit levée à 21 h 05.***

Adoptée

  
Sylvianne Mauro  
directrice de l'éducation

  
Angèle Brunelle  
présidente

/lh